

STUDIA ORIENTALIA  
PUBLISHED BY THE FINNISH ORIENTAL SOCIETY  
90

---

From Austere *wabi* to Golden *wabi*  
Philosophical and Aesthetic Aspects of *wabi*  
in the Way of Tea

by  
Minna Torniainen



HELSINKI 2000

Minna Tornainen

**From Austere *wabi* to Golden *wabi*.**

**Philosophical and Aesthetic Aspects of *wabi* in the Way of Tea**

Studia Orientalia, Vol. 90. 2000

Copyright © 2000 by the Finnish Oriental Society,  
Societas Orientalis Fennica,  
c/o Institute for Asian and African Studies  
P.O.Box 59 (Unioninkatu 38 B)  
00014 University of Helsinki  
FINLAND

Editorial Board:

*Jaakko Hämeen-Anttila* (Arabic and Islamic Studies)

*Tapani Harviainen* (Semitic Studies)

*Arvi Hurskainen* (African Studies)

*Juha Janhunen* (Altaic and East Asian Studies)

*Petteri Koskikallio* (Publication Secretary)

*Kaj Öhrnberg* (Secretary of the Society)

*Heikki Palva* (Arabic and Islamic Studies)

*Asko Parpola* (South Asian Studies)

*Simo Parpola* (Assyriology)

*Rein Raud* (Japanese Studies)

ISSN 0039-3282

ISBN 951-9380-47-7

Vammalan Kirjapaino Oy

Vammala 2000

## ACKNOWLEDGEMENTS

While preparing this dissertation, I was able to study for nearly three years in Japan at Kôbe University (Kokusai Bunka Kakubu) under the guidance of Professor Kurasawa Yukihiro. Thereafter, I continued my studies at the University of Helsinki Graduate School, Institute for Asian and African Studies with Professor Rein Raud, where I completed this study. I wish to express my deepest gratitude to both of these universities, their libraries and personnel for their assistance and support. Moreover, I wish to thank Professor Asko Parpola who was the Institute's director when I entered the Graduate School program, as well as Professor Arvi Hurskainen, the Institute's present director, for providing excellent research facilities during my studies in Finland, and for helpful seminars during this time.

I would especially like to thank my supervisors, Professor Kurasawa at Kôbe University and Professor Raud at the University of Helsinki for their valuable guidance and generous assistance throughout the study process; Professor Kurasawa as a teacher and spiritual guide and for his Sunday seminars at *Muan* during the years in Japan, and Professor Raud for his criticism, encouragement and friendship.

My sincerest gratitude goes to my official readers, first to Professor Peter McCormick from Ottawa University for his philosophical guidance and delightful discussions "calling us to the things of this world". Next, to Professor Dennis Hirota of Chikushi Jogakuen University in Japan for his constructive criticism and advice on the thesis as well as further studies.

I wish to express my thankfulness to Professor Arto Haapala of the University of Helsinki for his comments in the very early stages of the study and to the acting Professor, Dr. Pauline von Bonsdorff for reading the first draft, and for her constructive comments on the thesis.

I am grateful for the financial support provided by the following institutions: Mombushô, the Sasakawa Foundation, the Urasenke Foundation, the University of Helsinki: Rector's dissertation scholarship, and the Graduate School of the Institute for Asian and African studies. I also wish to express my gratitude to Professor Raud for giving me an opportunity to complete this study as his research assistant.

I extend my sincerest thanks to the following museums, institutes and individuals in Japan for their kind co-operation, for permitting the use of pictures from their collections in this study: Fushinan (Omotesenke), Konnichian (Urasenke), Myôkian, Akanuma Taka of the Chadô Research Center, the Nomura Museum of Arts, the Fujita Museum of Art, the Gotoh Museum, Mariko Kanatsuki, Tanaka Sen'ô, Daitokuji: Kohôan, Mitsui Bunko, Tôkyô National Museum, MOA Museum of Art, Yuki Museum of Art, and Kosetsu Museum of Art. I also want to ex-

press my sincerest gratitude to the Urasenke Foundation, and especially to Gretchen Mittwer and Arita Tokihiko for their advice concerning illustration and copyright matters in Japan.

Special thanks go to my dear colleagues: Maisu, Morteza, Pertti, Sylvia and Hannu who took care of our "spiritual welfare" by keeping the weekly supply of jokes in balance. I also thank Dr. Bertil Tikkanen as a colleague and friend, for his trust and support.

My warmest thanks go to my friends, Pauline, Jonna & Cris, Riikka & Bart, Naeko, Maki, Yukako, Tea & Tuomo, Taija, Minna & Reijo, Petri, Mia & Herkko, and to my godson Venni, whose friendship has been very important to me during these years.

I am truly grateful to the Finnish Oriental Society for publishing the thesis, and to Juri Ahlfors for his guidance with computers, and to Petteri Koskikallio for editing the thesis for publication.

My thanks go to Eeva Warner and Marolyn Charpentier, who helped me with the English style and grammar during the early stages of the study, and especially to Robert Whiting, who corrected the final version of the study.

Last but not least, I wish to thank my family and Kari for sharing my joys and sorrows during these years, and to Roisto, my energetic dog, for taking me outdoors regularly.

Helsinki, in July 2000,

*Minna Tornainen*

## TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS	v
LIST OF PLATES	x
1. INTRODUCTION	1
1.1. General Introduction to the History of <i>chadô</i>	1
1.2. Subject of the Study	14
1.2.1. <i>Wabi</i> and <i>sabi</i>	16
1.3. Previous Studies in the Field	20
1.4. Outline of the Study	25
1.5. Method and Materials of the Study	27
1.5.1. Classical Sources	28
1.5.1.1. <i>Nanpôroku</i>	28
1.5.1.2. <i>Zencharoku</i>	30
1.5.1.3. <i>Jô-ô Wabi no Fumi</i>	31
1.5.1.4. <i>Yamanoue Sôjiki</i>	32
1.5.1.5. Other classical sources used	33
1.5.2. Translations	35
1.5.3. Main Japanese Terms Used	35
1.5.4. On Writing and Transliteration	37
1.6. On the Types and Manners of Tea Gatherings	38
2. <i>WABI</i> AS A PHILOSOPHICAL CONCEPT	41
2.1. General	41
2.2. Viewpoint: Concept of <i>wabi</i> in <i>chadô</i>	42
2.2.1. Two Dimensions of <i>wabi</i> : <i>Wabi</i> Mind or Sense of <i>wabi</i> in Objects	42
2.3. Classification of Characteristics of <i>wabi</i> as a Philosophical Concept	44
2.3.1. <i>Jiyû</i> : Absolute Freedom of the Heart	44
2.3.2. <i>Jikishin</i> : Straightforward Heart	50
2.3.3. <i>Shôjiki</i> : Candour	52
2.3.4. <i>Makoto</i> : Sincerity	56
2.3.5. <i>Busshô</i> : True Nature of the Buddha	60
2.3.6. <i>Shugyô</i> : Spiritual Training	64
2.3.7. <i>Tennen</i> : Naturalness	80

3. PHILOSOPHICAL ASPECTS OF <i>WABI</i> IN <i>CHADÔ</i> : GREAT TEA MASTERS JÔ-Ô AND RIKYÛ	85
3.1. Introduction: Jô-ô's Notion of <i>wabi</i> in <i>chadô</i> : Philosophical Aspects	85
3.1.1. 'Heart in Old and Mind in New': The Influence of Eigataigai	85
3.1.2. From Proper Style, <i>shôfûtei</i> , toward Chill, Lean and Withered	92
3.1.3. Jô-ô's Precepts for Disciples	103
3.1.3.1. Respecting old utensils and having no desire for new ones	103
3.1.3.2. Connoisseurship	105
3.1.3.3. Natural serenity	108
3.1.3.4. Mind of seclusion	111
3.1.3.5. Wholeheartedness	113
3.1.3.6. Once-in-a-lifetime-meeting	115
3.2. Rikyû's Idea of <i>wabi</i> in <i>chadô</i> : Philosophical Aspects	118
3.2.1. The Essence of Tea Lies in Everyday Acts	118
3.2.2. From Heart to Form: From <i>wabi</i> Style to Shoin Style of Tea	121
3.2.3. Concept of Naturalness	125
3.2.4. 'Killing both the Buddha and the Patriarchs': Absolute Freedom of Heart	130
4. <i>WABI</i> AS AN AESTHETIC CONCEPT	137
4.1. Introduction	137
4.2. The Sense of <i>wabi</i> in Tea Utensils, Tea-house, and <i>roji</i> path through Tea-related Classical Literature: An Overview	137
4.2.1. Tea Utensils	137
4.2.1.1. General	137
4.2.1.2. <i>Wabi</i> in Tea Utensils	142
4.2.1.3. <i>Wabi</i> Utensils vs. <i>suki</i> Utensils	152
4.2.1.4. Conclusions	165
4.2.2. Tea-house	166
4.2.3. <i>Roji</i> Path	182
4.3. Jô-ô's Sense of <i>wabi</i> in <i>chadô</i> through Diaries of Tea Gatherings	202
4.3.1. The Master's Reflection on His Choice of Tea Utensils	202
4.3.2. Comparison of Two Tea Gatherings Hosted by Jô-ô	206
4.3.2.1. Comments	214
4.4. Rikyû's Sense of <i>wabi</i> in <i>chadô</i> through Diaries of Tea Gatherings	217
4.4.1. On Rikyû's Tea Gatherings and the Sources Used	217
4.4.2. Selected Tea Gatherings of Rikyû	219
4.4.2.1. Comments	233
4.5. Anecdotes Explaining Rikyû's Idea of <i>wabichadô</i>	238

5. DIFFERENCES BETWEEN JÔ-Ô AND RIKYÛ IN TASTE AND IDEAS OF <i>WABICHADÔ</i> REFLECTED THROUGH THE POEMS " <i>MIWATASEBA...</i> " AND " <i>HANA WO NOMI...</i> "	259
5.1. The Use of <i>wabi</i> in Classical Literature	259
5.1.1. Review of Previous Studies	259
5.1.2. Use and Meanings of the Word <i>wabi</i> in Poetry	262
5.2. Analysis of Poems: The Study of Metaphors in " <i>miwataseba....</i> " and " <i>hana wo nomi...</i> "	272
6. DIFFERENT FORMS OF <i>WABI</i> AS AN AESTHETIC CONCEPT	285
6.1. General	285
6.2. Characteristics of <i>wabi</i> Beauty	286
6.2.1. Luxury	287
6.2.2. Golden <i>wabi</i>	290
6.2.3. Chill Calmness	295
6.2.4. Austerity	297
6.2.5. Absolute Subtleness	301
7. CONCLUSIONS	307
APPENDIX: List of Jô-ô's Tea Utensils	311
BIBLIOGRAPHY	321

## LIST OF PLATES

(Between pages 180 and 181)

**Plate 1.** *Chashitsu "Yûin"*

Tea-room named "Further Retreat". Built by Sen Sôtan. Konnichian.

**Plate 2.** *Chûmon*

A bamboo-roofed middle gate in the *roji* path. Konnichian.

**Plate 3.** *Yûin Tsukubai*

Washbasin (*tsukubai*) at *Yûin* tea-room with Buddhist images engraved on the four sides. Konnichian.

**Plate 4.** *Chashitsu "Taian"*

Tea-room named "Waiting Hut" at Myôkian. The tea-room was built around 1582.

**Plate 5.** *Ôgon no Chashitsu*

Golden tea-room. MOA Museum of Art.

**Plate 6.** *Chaire Jô-ô Nasu, Shifuku*

Tea-caddy in the shape of an eggplant (a), glazed ceramic, together with brocade bags (b). Owned by Jô-ô. Southern Song dynasty. Yuki Museum of Art.

**Plate 7.** *Enza Katatsuki Chaire, Shifuku*

Square-shouldered (*katatsuki*) type of tea-caddy named "Round Seat", glazed ceramic, and its brocade bags (*shifuku*). Southern Song dynasty. The Gotoh Museum.

**Plate 8 (a)** *Nintokusai Konomi Tsuta Natsume*

Thin-tea container (*natsume*) with ivy design favoured by Nintokusai (1770-1826), tenth-generation Grand Tea Master of Urasenke. Lacquer by Sôtetsu (5th generation). Edo period. Private collection.

**(b)** *Take Chashaku "Urabari"*

Bamboo tea scoop named "Backing", by Rikyû. Momoyama period. The Gotoh Museum.

**Plate 9 (a)** *Ikkanbari Natsume*

Tea-container (*natsume*) for thin tea (*usucha*). Ikkanbari technique of laquered paper on wood. Edo period. Fujita Museum of Art.

**(b)** *Kuronuri Chûnatsume*

Black medium-size thin-tea container (*natsume*). Favoured by Rikyû. Momoyama period. Konnichian.



**Plate 10 (a)** *Chidori no Kôro*

Incense burner named "Plover", celadon. Southern Song dynasty. Tokugawa Art Museum.

**(b)** *Karamono Tsuishu Hô'ômon Ômarubon*

*Tsuishu*-type of carved lacquer tray with Phoenix pattern. Ming dynasty. Nomura Museum.

**Plate 11 (a)** *Kikusui Makie Chôkaku Suzubuchi Kôgô*

Incense case with pewter rim and *makie* design of chrysanthemums and water. Muromachi period. Nomura Museum.

**(b)** *Fuguruma Makie Suzuribako*

Ink-stone box with *makie* design of a cart. By Ogata Kôrin (1658-1716). Edo period. Nomura Museum.

**(c)** *Aogai Kôgo*

Mother-of-pearl incense container. Owned by Sen Sôtan. Edo period. Fushin'an.

**Plate 12.** *Fuji no Hanamon Chatsubo*

Tea jar with wisteria design by Ninsei. Edo period. MOA Museum of Art.

**Plate 13.** *Chashitsu "Chisuitei"*

Tea-room with distorted pillar. In Tanaka Sen'ô's book entitled *The Tea Ceremony*. Photograph by Mariko Kanatsugi.

**Plate 14.** *Hyôtan Sumitori*

Calabash charcoal container, signed *Ri*, together with Rikyû's cipher. Fushin'an.

**Plate 15.** *Hôtan Hanaire "Isshô"*

Calabash flower vase named "One Smile". Momoyama period. Fushin'an.

**Plate 16.** *Seiji Tsutsu Hanaire*

Cylindrical celadon vase. Southern Song dynasty. Mitsui Bunko.

**Plate 17 (a)** *Hanaire Kodô Sorori*

Flower vase with elongated neck and shape named *Sorori*. Bronze alloy, Southern Song dynasty. The Gotoh Museum.

**(b)** *Take Shakuhachi Hanaire*

Bamboo flower vase named *Shakuhachi*, by Rikyû. Momoyama period. Konnichian.

**Plate 18 (a)** *Take Ichijûgiri Hanaire "Onjôji"*

Bamboo single-opening (*ichijûgiri*) flower vase named *Onjôji*, by Rikyû. Momoyama period. Tokyô National Museum.

**Plate 18 (b) *Nata no Saya Kago Hanaire***

Basket flower vase of "Hatchet-case" shape. Momoyama period. Private collection.

**Plate 19. *Katsurakago Hanaire***

Flower vase named "Katsura Basket". Momoyama period. Kosetsu Museum of Art.

**Plate 20 (a) *Kiji Tsurube Mizusashi***

Unlacquered wooden well-bucket type fresh-water container. Momoyama period. Konnichian.

**(b) *Iga Mizusashi "Yaburebukuro"***

*Iga*-ware fresh-water container named "Broken Sack". Momoyama period. The Gotoh Museum.

**(c) *Jô-ô Imogashira no Mizusashi***

Potato-shaped fresh-water container, *Nanban* ware, unglazed stoneware. Momoyama period. Tokugawa Art Museum.

**Plate 21. *Shigaraki Onioke Mizusashi***

*Shigaraki*-ware "Devil's Bucket" style fresh-water container, known also as "Jô-ô's Shigaraki". Momoyama period. Yuki Museum of Art.

**Plate 22. *Kuroraku Chawan "Kamuro"***

Black *Raku* tea bowl named "Worn-out", by Chôjirô. Momoyama period. Fushin'an.

**Plate 23 (a) *Shino Chawan "Furisode"***

Shino-ware tea bowl named "Long (hanging) Sleeves". Momoyama period. Tokyô National Museum.

**(b) *Kuroraku Chawan "Shikorobiki"***

Black *Raku* tea bowl named "The Pulling of Armor Neckplates", by Chôjirô. Momoyama period. Konnichian.

**Plate 24 (a) *Shiro Tenmoku Chawan***

White *tenmoku* tea bowl (unnamed). Late Muromachi period. Tokugawa Art Museum.

**(b) *Shukô Seiji Chawan "Aosudare"***

Shukô's celadon tea bowl named "Green reed-blind". Southern Song dynasty. Fujita Museum of Art.

**(c) *Ôido Chawan "Kizaemon"***

Large *Ido* type tea bowl named *Kizaemon*. Early Yi dynasty, Korea. Daitokuji: Kohôan.